

STN	Fľaše na plyn Kontrola a údržba ventilov (ISO 22434: 2022)	STN EN ISO 22434 69 0029
------------	---	--

Gas cylinders - Inspection and maintenance of valves (ISO 22434:2022)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/22

Obsahuje: EN ISO 22434:2022, ISO 22434:2022

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 22434 (69 0029) z októbra 2011

135137

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 22434

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2022

ICS 23.060.01; 23.020.35

Supersedes EN ISO 22434:2011

English Version

**Gas cylinders - Inspection and maintenance of valves (ISO
22434:2022)**Bouteilles à gaz - Contrôle et maintenance des robinets
(ISO 22434:2022)Ortsbewegliche Gasflaschen - Inspektion und
Instandhaltung von Gasflaschenventilen (ISO
22434:2022)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 22434:2022 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 22434:2022) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 22434:2011.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 22434:2022 has been approved by CEN as EN ISO 22434:2022 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 22434

Second edition
2022-03

Gas cylinders — Inspection and maintenance of valves

Bouteilles à gaz — Contrôle et maintenance des robinets



Reference number
ISO 22434:2022(E)

© ISO 2022

ISO 22434:2022(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2022

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	2
4.1 Frequency of inspection and maintenance.....	2
4.2 Personnel.....	2
4.3 Safety concerns.....	2
5 Inspection and maintenance	3
5.1 General.....	3
5.2 Inspection.....	3
5.2.1 General.....	3
5.2.2 Cleaning.....	3
5.2.3 External examination — Valve remaining in the gas cylinder.....	3
5.2.4 Additional external examination — Valve removed from gas cylinder.....	4
5.2.5 Acceptance criteria.....	4
5.3 Maintenance.....	4
5.3.1 Minor repairs.....	4
5.3.2 Major repairs.....	4
5.3.3 Refurbishment.....	5
5.4 Testing.....	6
6 Marking	6
7 Packaging	6
8 Scrapping	6
Bibliography	7

ISO 22434:2022(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 58, *Gas cylinders*, Subcommittee SC 2, *Cylinder fittings*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 23, *Transportable gas cylinders*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 22434:2006), which has been technically revised. The main changes are as follows:

- the Scope has been revised;
- the Normative references have been updated;
- the Terms and definitions have been updated;
- [subclauses 5.1](#), [5.2.2](#) and [5.3.2](#) have been modified;
- [Clause 6](#) "Testing" has been moved to [5.4](#) and has been modified;
- marking requirements have been modified;
- the Bibliography has been updated.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document has been written so that it is suitable to be referenced in the UN Model Regulations^[1].

Gas cylinders — Inspection and maintenance of valves

1 Scope

This document specifies requirements for the inspection and maintenance of valves [including ball valves and valves with integrated pressure regulator (VIPRs)] for:

- a) refillable transportable gas cylinders;
- b) cylinder bundles;
- c) pressure drums and tubes;

which convey compressed, liquefied or dissolved gases.

This document does not apply to valves for liquefied petroleum gas (LPG).

NOTE Where there is no risk of ambiguity, gas cylinders, cylinder bundles, pressure drums and tubes are addressed with the collective term “gas cylinders” within this document.

This document is applicable to valves reused at the time of the periodic inspection of gas cylinders, cylinder bundles, pressure drums and tubes, and can be applied at any other time, e.g. at a change of gas service (see ISO 11621).

This document does not apply to the routine inspection of valves, e.g. carried out at the time of a gas cylinder filling.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 10286, *Gas cylinders — Vocabulary*

ISO 14246, *Gas cylinders — Cylinder valves — Manufacturing tests and examinations*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN